



DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok XX

Warszawa, dnia 9 maja 1938 r.

Nr 10.

T R E Ś Ć :

OKÓLNIKI:

Podjęcie ruchu pocztowego i telekomunikacyjnego z Litwą

Str.

131

KOMUNIKATY:

Zmiany i uzupełnienia do przepisów „Opłaty i warunki przesyłania paczek za granicę”

133

O K Ó L N I K I

Podjęcie ruchu pocztowego i telekomunikacyjnego z Litwą.

§ 1. Z dniem 10 maja 1938 r. zaprowadza się między Polską a Litwą wzajemną wymianę:

I. w obrocie pocztowym:

- a) przesyłek listowych,
- b) listów z podaną wartością,
- c) paczek pocztowych zwykłych i z podaną wartością,
- d) przekazów pocztowych i telegraficznych,
- e) przesyłek pocztowych za pobraniem.

II. w obrocie telekomunikacyjnym:

- a) telegramów,
- b) rozmów telefonicznych.

Przesyłki listowe.

§ 2. Wymiana przesyłek listowych obejmuje: listy, kartki pocztowe pojedyncze i z opłaconą odpowiedzią, druki wszelkiego rodzaju wraz z drukami wypukłymi dla ociemniałych, papiery handlowe oraz próbki towarów, z wyłączeniem przesyłek mieszanych.

Wymienione przesyłki mogą być nadawane również jako polecone i ekspresowe.

§ 3. Przesyłki listowe do Litwy winny być opłacane według normalnych stawek obrotu zagranicznego (Dz. Taryf p. t. i r. z dnia 17.XII. 1935 r. Nr 17, poz. 31, rozdz. 2).

Czasopisma muszą być opłacane według normalnych stawek dla druków.

§ 4. Listy zwykłe i polecane z przeznaczeniem do Litwy, jeżeli zawierają przedmioty podlegające należnościom celnym, mają być opatrzone na stronie adresowej nalepką zieloną „Cło — Douané” (druk Nr 67), w przeciwnym razie są konfiskowane przez litewskie władze celne.

Listy z podaną wartością.

§ 5. Najwyższą dopuszczalną kwotę podanej wartości ustala się w obu kierunkach na 5000 fr. zł.

§ 6. W załączniku Nr 2, dołączonym do Dz. Urz. M. P. i T. Nr 6 z 1936 r. „Spis krajów biorących udział w wymianie listów z podaną wartością”, należy wpisać: po Jugosławii w kol. kraj „Litwa”, w kol. najwyższa suma dopuszczalnej wartości fr. zł. „5000”, w kol. doręczenie ekspresowe „tylko do 1000 litów i tylko w miejscowym okręgu doręczeń”.

§ 7. W taryfie pocztowej, telegraficznej i telefonicznej (Dz. Taryf p. t. i r. Nr 17, poz. 31) należy na stronie 19 w objaśnieniach do poz. 46 — wpisać słowo „Litwa” między krajami: Kongo belg. i Łotwa.

Paczki pocztowe zwykłe i z podaną wartością.

§ 8. Paczki pocztowe zwykłe i z podaną wartością dopuszcza się we wzajemnym obrocie do wagi 20 kg; wysokość podanej wartości nie może w obu kierunkach przekraczać 5000 fr. zł.

§ 9. Paczki ekspresowe z przeznaczeniem do Litwy nie mogą przekraczać wagi 5 kg i mogą być przesyłane tylko do adresatów w miejscowościach, w których znajduje się urząd pocztowy.

§ 10. Opłaty za paczki z przeznaczeniem do Litwy podaje się równocześnie w uzupełnieniu Nr 2 do przepisów „Opłaty i warunki przesyłania paczek za granicę”.

§ 11. Paczki ochronne i pilne nie są dopuszczone do przewozu.

Przekazy pocztowe i telegraficzne.

§ 12. Przekazy pocztowe i telegraficzne z przeznaczeniem do Litwy należy wystawiać w walucie litewskiej, tj. w litach i centach, przy czym najwyższa kwota przekazu nie może przekraczać 2000 litów.

§ 13. Przekazy nadsyłane z Litwy do Polski nie mogą przekraczać kwoty 1800 zł.

§ 14. Przekazy pocztowe oraz zawiadomienia o nadaniu przekazów telegraficznych przesyła się w obrocie wzajemnym jako sztuki pojedyncze bezpośrednio do miejsc przeznaczenia. Również bezpośrednio do miejsc przeznaczenia mają być kierowane telegramy przekazowe.

§ 15. Żądanie zwrotu przekazu lub zmiany adresu, wszelkie reklamacje oraz korespondencję tyczącą się przedłużenia czasokresu ważności przekazu lub upoważnień do wypłaty, należy kierować pod adresem: „Direction Générale des Postes et Télégraphes, Service Postale à Kaunas”.

§ 16. Spis krajów, biorących udział w wymianie przekazów pocztowych (Dz. Urz. M. P. i T. Nr 7 z 1931 r.) należy odpowiednio uzupełnić.

Przesyłki pocztowe za pobraniem.

§ 17. Przy wymianie przesyłek pocztowych za pobraniem z Litwą mają zastosowanie postanowienia rozporządzenia Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 31 stycznia 1933 r. o przesyłkach pocztowych za pobraniem w obrocie zagranicznym (Dz. Urz. M. P. i T. Nr 3, poz. 12).

§ 18. Spis krajów, utrzymujących z Polską wymianę przesyłek pocztowych za pobraniem, ogłoszony w Dz. Urz. M. P. i T. Nr 3 z 1933 r., należy uzupełnić przez dodanie nowej pozycji o brzmieniu:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
L i t w a	1 8 0 0	1 8 0 0	1 8 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0	nie	Direction Générale des Postes et des Télégraphes, Service Postale à Kaunas.
	zł.	zł.	zł.	lit.	lit.	lit.		

§ 19. Wymiana przesyłek pocztowych, wymienionych w § 1 lit. a do e niniejszego zarządzenia odbywa się na zasadach postanowień Konwencji i odnośnych Porozumień Światowego Związku Pocztowego (Kair — 1934) oraz ich Regulaminów wykonawczych.

§ 20. Przesyłki listowe z Polski do Litwy odprawiać będą urzędy wymiany Warszawa 2, Wilno 2 i ambulans Warszawa — Wilno 17, zaś listy z podaną wartością i paczki pocztowe — urząd wymiany Wilno 2.

Uzupełnienie Nr 10 wykazu wyd. pozb. debitu pocztowego.

Wyciąć
i nalepić
na str.

C z a s o p i s m a:

- | | | | |
|----|--|------|-------------------|
| 41 | Lno — pieńkodżutowaja promyszlennost'. | ros. | Moskwa |
| 72 | Sjelekcija i sjemienowodztwo | ros. | Moskwa |
| 72 | Sieгодня | ros. | Moskwa |
| 75 | Sowietskij folklor | ros. | Leningrad, Moskwa |
| 75 | Sowietskij Wraczebnyj Żurnał | ros. | Leningrad, Moskwa |
| 94 | Żurnał Obszciej Chimii | ros. | Leningrad, Moskwa |

B r o s z u r y:

- | | | | |
|-----|---|--------|--------|
| 126 | Los Judios voluntarios de la libertad —
Giny Madem | hiszp. | Madryt |
|-----|---|--------|--------|

Telegramy.

§ 21. Wymiana telegramów odbywać się będzie bezpośrednio przez Warszawę.

Opłatę od wyrazu telegramu zwykłego ustalono na 0.18 fr. zł.

Opłatę od wyrazu telegramu prasowego i listowego 0.09 fr. zł.

Nie dopuszcza się telegramów prywatnych w języku szyfrowanym.

Dotychczasowe ograniczenia polegające na przyjmowaniu telegramów na wyłączną odpowiedzialność nadawcy — znosi się.

Rozmowy telefoniczne.

§ 22. Rozmowy telefoniczne prowadzone będą za pośrednictwem Warszawy i Wilna.

Opłata za trzyminutową rozmowę składa się:

- a) z polskiej opłaty końcowej, którą ustalono dla pierwszej strefy na 1,50 fr. zł
i za każdą następną na 0,60 „ „
- b) z litewskiej opłaty końcowej, która dla całego obszaru Litwy wynosi 1,75 „ „

Dla oznaczenia polskich stref telefonicznych służy tablica Nr 4 (Łotwa), zamieszczona w załączniku do zagranicznej taryfy telefonicznej z tą zmianą, że strefy 1, 2, 3 i 4 stanowią pierwszą strefę, 5 i 6 stanowią drugą strefę, 6 i 7 — trzecią strefę.

W godzinach słabego ruchu od 19 do 8 opłaty telefoniczne niższe są o 40%.

Dopuszcza się wszystkie rodzaje rozmów z wyjątkiem rozmów giełdowych.

§ 23. We wzajemnym ruchu telegraficznym i telefonicznym obowiązują postanowienia Międzynarodowego Regulaminu Telegraficznego i Międzynarodowego Regulaminu Telefonicznego.

§ 24. Z dniem wejścia w życie niniejszego zarządzenia traci moc obowiązującą okólnik z dnia 30 marca 1938 r. Nr GMO 1103 (Dz. Urz. M. P. i T. Nr 6 str. 67) o komunikacji pocztowo-telekomunikacyjnej między Polską a Litwą wraz ze zmianą ogłoszoną w Dz. Urz. M. P. i T. Nr 7 z dnia 14 kwietnia 1938 r.

Nr GMO 1103 z dnia 7 maja 1938 r.

K O M U N I K A T Y

Zmiany i uzupełnienia do przepisów „Opłaty i warunki przesyłania paczek za granicę”.

Do niniejszego numeru Dziennika Urzędowego dołączone jest uzupełnienie Nr 2 do

przepisów „Opłaty i warunki przesyłania paczek za granicę” (zał. do Dz. Urz. M. P. i T. Nr 5, poz. 14 z 1938 r.), które należy nalepić na odpowiedniej stronie.

P. Z. 210/38, dnia 7.V. 1938 r.

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZTY I TELEGRAFÓW
Warszawa, Warecka nr 16, II p., pokój nr 101, tel. 555-20, wewn. 143.

P R E N U M E R A T A W Y N O S I:

kwartalna 3 zł.

półroczna 6 zł.

roczna 12 zł.

Wpłaty za Dz. Urz. M. P. i T. należy skutecznie za pomocą przekazów rozrachunkowych.

